

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I	Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk	
★	Rådets förordning (EG) nr 1298/2000 av den 8 juni 2000 om ändring för femte gången av förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer	1
	Kommissionens förordning (EG) nr 1299/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	3
	Kommissionens förordning (EG) nr 1300/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtiofjärde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1489/1999	5
	Kommissionens förordning (EG) nr 1301/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	6
	Kommissionens förordning (EG) nr 1302/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	8
	Kommissionens förordning (EG) nr 1303/2000 av den 21 juni 2000 om upprättande av en försörjningsbalans och om fastställande av stöd till försörjningen av Kanarieöarna med ägg och fjäderfäkött inom ramen för den ordning som fastställs i artiklarna 2–4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92	10
	Kommissionens förordning (EG) nr 1304/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av försörjningsbalansen för ägg och fjäderfäkött till Azorena och Madeira och om ändring av förordning (EEG) nr 1726/92	13
	Kommissionens förordning (EG) nr 1305/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av försörjningsbalansen och stödbeloppen för försörjningen av Kanarieöarna med avelskaniner inom ramen för den ordning som föreskrivs i artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92	15
	Kommissionens förordning (EG) nr 1306/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av produktionsbidraget för olivolja som används vid tillverkningen av vissa konserverade livsmedel	17

Innehåll (Fortsättning)	
Kommissionens förordning (EG) nr 1307/2000 av den 21 juni 2000 om ändring av förordning (EG) nr 441/2000 och om höjning till 74 973 ton av den stående anbudsinfordran för export av korn som innehas av det irländska interventionsorganet	18
Kommissionens förordning (EG) nr 1308/2000 av den 21 juni 2000 om ändring av förordning (EG) nr 1375/1999 om upprättande av en prognostiserad försörjningsbalans för försörjningen av Kanarieöarna med nötköttprodukter och om fastställande av stödbeloppen för dessa produkter	20
* Kommissionens förordning (EG) nr 1309/2000 av den 20 juni 2000 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättförärvliga varor	22
* Kommissionens förordning (EG) nr 1310/2000 av den 20 juni 2000 om anpassning av bilagorna till rådets förordning (EG) nr 2820/98 om tillämpning av en flerårig ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 juli 1999–31 december 2001	28
* Kommissionens förordning (EG) nr 1311/2000 av den 21 juni 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 3567/92 om tillämpningsföreskrifter för de individuella tak, nationella reserver och överlåtelser av rättigheter som föreskrivs i artikel 5a–5c i rådets förordning (EEG) nr 3013/89 om den gemensamma organisationen av marknaden för får och getkött	31
* Kommissionens förordning (EG) nr 1312/2000 av den 21 juni 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödsystem	32
* Kommissionens förordning (EG) nr 1313/2000 av den 21 juni 2000 om ändring av förordning (EEG) nr 1164/89 om närmare bestämmelser för stödet för spånadslin och hampa	34
Kommissionens förordning (EG) nr 1314/2000 av den 21 juni 2000 om fastställande av importtullar inom rissektorn	35
Kommissionens förordning (EG) nr 1315/2000 av den 21 juni 2000 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	38

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

Gemensamma EES-kommittén

* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 16/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	40
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 17/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	42
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 18/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	43
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 19/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet	44

* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 20/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	45
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 21/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet	46
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 22/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete på särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	47
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 23/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete på särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	48
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 24/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete på särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna	49
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 25/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av protokoll nr 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet	51
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 26/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av protokoll nr 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet	53
* Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 27/1999 av den 26 februari 1999 om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan av de fyra friheterna	54

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1298/2000

av den 8 juni 2000

om ändring för femte gången av förordning (EG) nr 850/98 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

(5) Förordning (EG) nr 850/98 bör därför ändras.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

Artikel 1

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,

Förordning (EG) nr 850/98 ändras på följande sätt:

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

1. Artikel 25.2 skall ersättas med följande:

av följande skäl:

"2. Senast den 1 juli 2002 skall en separationstrål eller ett nät med sorteringsgaller användas vid fångst av räkor av släktet Crangon och Aesopräkor, enligt närmare bestämmelser som skall fastställas av medlemsstaterna i enlighet med artikel 46. Sådana bestämmelser kan vara tillämpliga endast på nät som släpas efter fiskefartyg."

(1) På grund av geografiska och säsongsmässiga särdrag är det lämpligt att medlemsstaterna fastställer detaljerade bestämmelser om separationstrålar eller nät med sorteringsgaller som skall användas för räkfiske för fiskefartyg som för deras flagg och är registrerade i gemenskapen. Artikel 25 i förordning (EG) nr 850/98 ⁽⁴⁾ bör därför ändras.

2. Efter artikel 29 skall följande artikel införas:

"Artikel 29a

Begränsningar när det gäller fiske efter tobisfisk

(2) Enligt de senaste vetenskapliga uppgifterna är kvantiteterna av tobisfisk inom ett område utanför Englands nordöstra kust och Skottlands östra kust för närvarande otillräckliga för att bära både fisket där och behoven hos olika arter för vilka tobisfisk utgör en väsentlig del av födan. Därför är det nödvändigt att fisket efter tobisfisk inom detta område upphör.

1. Under åren 2000, 2001 och 2002 är det förbjudet att landa eller ombord behålla tobisfisk som fångats inom det geografiska område som begränsas av Englands och Skottlands östra kust och av en linje som förbinder följande koordinater:

(3) Artikel 46 i förordning (EG) nr 850/98 bör formuleras om för att uppnå ökad klarhet om dess tillämplighet.

— Englands östra kust på latitud 55° 30' N

— latitud 55° 30' N, longitud 1° 00' V

— latitud 58° 00' N, longitud 1° 00' V

— latitud 58° 00' N, longitud 2° 00' V

(4) Minimistorlekarna för ett antal kräftdjur och musslor bör revideras eller sådana bör införas.

— Skottlands östra kust på longitud 2° 00' V.

2. Före den 1 mars 2001, och återigen före den 1 mars 2002, skall kommissionen lämna en rapport till rådet om effekterna av bestämmelsen i punkt 1. Kommissionen får på grundval av dessa rapporter föreslå lämpliga ändringar av villkoren i punkt 1."

⁽¹⁾ EGT C 89 E, 28.3.2000.⁽²⁾ Yttrande avgivet den 19 maj 2000 (ännu ej offentliggjort i EGT).⁽³⁾ EGT C 75, 15.3.2000, s. 34.⁽⁴⁾ EGT L 125, 27.4.1998, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2723/1999 (EGT L 328, 22.12.1999, s. 9).

3. Artikel 46.1 skall ersättas med följande:

"1. Medlemsstaterna får vidta åtgärder för bevarande och förvaltning av bestånd när det gäller

- a) rent lokala bestånd som enbart är av intresse för den berörda medlemsstaten, eller
- b) villkor eller särskilda arrangemang för att begränsa fångsterna genom tekniska åtgärder, som
 - i) kompletterar dem som fastställs i gemenskapslagstiftningen för fiske, eller
 - ii) sträcker sig utöver de minimikrav som fastställs i denna lagstiftning,

förutsatt att dessa åtgärder endast är tillämpliga på fiskefartyg som för den berörda medlemsstatens flagg och är registrerade i gemenskapen eller, vid fiskeriverksamhet som inte utövas av ett fiskefartyg, på personer som är etablerade i den berörda medlemsstaten."

4. Bilaga XII skall ändras på följande sätt:

- a) "Snäcka (*Venerupis pullastra*) 40 mm" skall ersättas med "Snäcka (*Venerupis pullastra*) 38 mm".
- b) "Mussla (*Callista chione*) 5 cm" skall ersättas med "Mussla (*Callista chione*) 6 cm".
- c) "Knivmussla (*Ensis* spp., *Pharus legumen*) 10 cm" skall ersättas med "Knivmussla (*Ensis* spp.) 10 cm".
- d) "Knivmussla (*Pharus legumen*) 65 mm" skall läggas till före "Valthornssnäcka (*Buccinum undatum*)".
- e) "Djuphavsräka (*Parapenaeus longirostris*) 22 mm (ryggsköldens längd)" skall läggas till efter "Langust (*Palinurus* spp.)".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 8 juni 2000.

På rådets vägnar
G. OLIVEIRA MARTINS
Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1299/2000
av den 21 juni 2000
om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de

produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 juni 2000 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import	
0707 00 05	052	79,6	
	628	136,6	
	999	108,1	
0709 90 70	052	62,1	
	999	62,1	
0805 30 10	388	57,3	
	524	71,9	
	528	56,4	
	999	61,9	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	79,7	
	400	80,3	
	404	89,8	
	508	84,8	
	512	84,4	
	528	86,5	
	624	78,7	
	804	80,7	
	999	83,1	
	0809 10 00	052	240,0
		999	240,0
0809 20 95	052	301,6	
	064	193,3	
	068	207,6	
	400	407,3	
	999	277,4	

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2543/1999 (EGT L 307, 2.12.1999, s. 46). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1300/2000

av den 21 juni 2000

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den fyrtiofjärde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1489/1999EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 andra stycket i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1489/1999 av den 7 juli 1999 om en stående anbudsinfordran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker ⁽²⁾, krävs att delanbudsinfordringar skall utfärdas för export av detta socker.
- (2) I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1489/1999 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfordran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara

utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

- (3) Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den fyrtiofjärde delanbudsinfordran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.
- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den fyrtiofjärde delanbudsinfordran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1489/1999 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 45,343 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.⁽²⁾ EGT L 172, 8.7.1999, s. 27.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1301/2000

av den 21 juni 2000

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68 ⁽²⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

- (1) I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68 ⁽³⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.
- (2) Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetsskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.
- (3) Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.
- (4) Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmässig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten

kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

- (5) För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.
- (6) Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.
- (7) När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.
- (8) Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2000.

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

(i EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,34	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	8,75	—	0

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1302/2000

av den 21 juni 2000

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 18 i förordning (EG) nr 2038/1999 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.
- (2) I förordning (EG) nr 2038/1999 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 19 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.
- (3) Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsovergångsställe för beräkning av cif-pris för socker ⁽²⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 ⁽³⁾. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 19.4 i förordning (EG) nr 2038/1999. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsföreskrifter för beviljande av exportbidrag

vid sockerexport ⁽⁴⁾. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

- (4) Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.
- (5) I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.
- (6) Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.
- (7) Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EG) nr 2038/1999 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 89, 10.4.1968, s. 3.

⁽³⁾ EGT L 349, 31.12.1994, s. 105.

⁽⁴⁾ EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 juni 2000 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	36,85 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	36,77 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	36,85 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	36,77 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4006
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	40,06
1701 99 10 9910	42,32
1701 99 10 9950	40,33
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4006

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 19.4 i förordning (EG) nr 2038/1999.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1303/2000

av den 21 juni 2000

om upprättande av en försörjningsbalans och om fastställande av stöd till försörjningen av Kanarieöarna med ägg och fjäderfäkött inom ramen för den ordning som fastställs i artiklarna 2-4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999⁽²⁾, särskilt artiklarna 3.4 och 4.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artiklarna 2, 3 och 4 i förordning (EEG) nr 1601/92 bör det för ägg och kött från fjäderfå för regleringsåret 2000/2001 fastställas dels de kvantiteter ägg och kött i den särskilda försörjningsbalansen som omfattas av undantag från tull vid import av produkter från tredje land eller av stöd till försändelser från resten av gemenskapen, dels de kvantiteter avelsdjur med ursprung i gemenskapen som omfattas av stöd till utvecklingen av produktionspotentialen på Kanarieöarna.
- (2) Det bör fastställas med vilka belopp ovannämnda stöd för öarnas försörjning skall utgå, dels för kött och ägg, dels för kycklingar och ägg för kläckning med ursprung i resten av gemenskapen. Vid fastställandet av detta stöd bör hänsyn tas i synnerhet för försörjningskostnaderna, med utgångspunkt i världsmarknaden, de villkor som råder till följd av öarnas geografiska läge samt de grundpriser som tillämpas vid export till tredje land av djur eller de berörda produkterna.
- (3) De gemensamma tillämpningsföreskrifterna för försörjningsordningen för Kanarieöarna med vissa jordbruksprodukter har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 2790/94⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1620/1999⁽⁴⁾.

(4) Enligt förordning (EEG) nr 1601/92 skall försörjningsordningen tillämpas från och med den 1 juli. Det bör därför fastställas att föreskrifterna i den här förordningen skall tillämpas omedelbart.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artikel 2 i förordning (EEG) nr 1601/92 fastställs de prognostiserade försörjningsbalanserna för ägg och fjäderfäkött som omfattas av undantag från tull vid import för produkter från övriga gemenskapen eller av stöd från gemenskapen i bilaga I.

Artikel 2

1. Det stöd som tillämpas i artikel 3.2 i förordning (EEG) nr 1601/92 för produkter som omfattas av den prognostiserade försörjningsbalansen och med avsändningsplats på gemenskapsmarknaden fastställs i bilaga II.

2. De produkter som omfattas av stödet betecknas i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87⁽⁵⁾, särskilt bilagorna 8 och 9 till denna.

Artikel 3

Det stöd som föreskrivs i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1601/92 för försörjning av Kanarieöarna med avelstuppar och avelshönor med ursprung i gemenskapen, samt antalet kycklingar och ägg för kläckning som är berättigade till stöd fastställs i bilaga III.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2000.

⁽¹⁾ EGT L 173, 27.6.1992, s. 13.⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.⁽³⁾ EGT L 296, 17.11.1994, s. 23.⁽⁴⁾ EGT L 192, 24.7.1999, s. 19.⁽⁵⁾ EGT L 366, 24.12.1987, s. 1.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Prognostiserad försörjningsbalans för Kanarieöarna av ägg och kött från fjäderfä för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001

(t)

KN-nummer	Varuslag	Kvantitet (1)
ex 0207	Kött och ätbara slaktbiprodukter av fjäderfä enligt nr 0105, frysta, med undantag av produkter enligt undernummer 0207 23	36 200 (2)
ex 0408	Fågelägg utan skal samt äggula, torkade, även försatta med socker eller annat sötningsmedel, lämpliga som livsmedel	200

(1) Produktvikt.

(2) Varav 200 t för berednings- och/eller förpackningssektorn.

BILAGA II

Stödbelopp beviljade för produkter med avsändningsplats på gemenskapsmarknaden

(EUR/100 kg)

KN-nummer	Stödbelopp
0207 12 10 9900	23
0207 12 90 9190	23
0207 12 90 9990	23
0207 14 20 9900	
0207 14 60 9900	6
0207 14 70 9190	
0207 14 70 9290	
0408 11 80 9100	55
0408 91 80 9100	41

Märk: KN-numren liksom fotnoterna definieras i förordning (EEG) nr 3846/87.

BILAGA III

**Försörjning av Kanarieöarna med avelsdjur med ursprung i gemenskapen för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001
 – kycklingar och ägg för kläckning**

(EUR/100 enheter)

KN-nummer	Varubeskrivning	Antal	Stöd
ex 0105 11	Kycklingar för avel eller fortplantning ⁽¹⁾	100 000	1,2
ex 0407 00 19	Ägg för kläckning, avsedda för produktion av kycklingar för avel eller fortplantning	100 000	1,2

⁽¹⁾ I enlighet med definitionen i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 2782/75 (EGT L 282, 1.11.1975, s. 100).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1304/2000
av den 21 juni 2000
om fastställande av försörjningsbalansen för ägg och fjäderfäkött till Azorerna och Madeira och om
ändring av förordning (EEG) nr 1726/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1600/92 av den 15 juni 1992 om särskilda bestämmelser för Azorerna och Madeira angående vissa jordbruksprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 10 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 1726/92 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1279/1999 ⁽⁴⁾, fastställs för perioden 1 juli 1999–30 juni 2000 de kvantiteter avelsdjur med ursprung i gemenskapen som omfattas av stöd för utvecklingen av produktionspotentialen i Azorerna och Madeira. Dessa kvantiteter bör fastställas med hänsyn tagen till produktionen med ägg och fjäderfäkött för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001.

- (2) Den omständigheten att gemenskapsstödet fastställs mot bakgrund av den nuvarande situationen på marknaden för den berörda sektorn, särskilt noteringarna för eller priserna på sådana produkter i gemenskapens europeiska delar och på världsmarknaden, resulterar i att stödet till Azorernas och Madeiras försörjning med ägg och fjäderfäkött bör fastställas till det belopp som anges i bilagan.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga II till förordning (EEG) nr 1726/92 skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 173, 27.6.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 179, 1.7.1992, s. 99.

⁽⁴⁾ EGT L 153, 19.6.1999, s. 35.

BILAGA

DEL 1

**Försörjning för Azorererna med avelsdjur med ursprung i gemenskapen för perioden
1 juli 2000–30 juni 2001**

(EUR/100 st)

KN-nummer	Varubeskrivning	Antal	Stöd
ex 0105 11	Kycklingar för avel eller fortplantning ⁽¹⁾	20 000	13
ex 0407 00 19	Ägg för kläckning, avsedda för produktion av kycklingar för avel eller fortplantning ⁽¹⁾	100 000	3,60

⁽¹⁾ I enlighet med definitionen i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 2782/75 (EGT L 282, 1.11.1975, s. 100).

DEL 2

**Försörjning för Madeira med avelsdjur med ursprung i gemenskapen för perioden
1 juli 2000–30 juni 2001**

(EUR/100 st)

KN-nummer	Varubeskrivning	Antal	Stöd
ex 0105 11	Kycklingar för avel eller fortplantning ⁽¹⁾	40 000	5
ex 0407 00 19	Ägg för kläckning, avsedda för produktion av kycklingar för avel eller fortplantning ⁽¹⁾	0	3,60

⁽¹⁾ I enlighet med definitionen i artikel 1 i förordning (EEG) nr 2782/75.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1305/2000

av den 21 juni 2000

om fastställande av försörjningsbalansen och stödbeloppet för försörjningen av Kanarieöarna med avelskaniner inom ramen för den ordning som föreskrivs i artikel 4 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999⁽²⁾, särskilt artikel 4.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) För tillämpningen av artikel 4 i förordning (EEG) nr 1601/92 är det nödvändigt att för regleringsåret 2000/2001 fastställa de kvantiteter avelskaniner som har sitt ursprung inom gemenskapen och för vilka ett stöd får utbetalas i syfte att utveckla produktionspotentialen på Kanarieöarna.
- (2) Det är även nödvändigt att fastställa ovan nämnda stödbelopp för Kanarieöarnas försörjning av avelskaniner som har sitt ursprung inom den övriga gemenskapen. Dessa stödbelopp skall fastställas med särskild hänsyn till kostnaden för inköp på världsmarknaden, förhållanden som beror på Kanarieöarnas geografiska läge och grunden för gällande priser vid export av de aktuella djuren till tredje land.

- (3) De gemensamma tillämpningsföreskrifterna för att försörja Kanarieöarna med vissa jordbruksprodukter fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 2790/94⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1620/1999⁽⁴⁾.
- (4) Enligt förordning (EEG) nr 1601/92 skall försörjningssystemet tillämpas från och med den 1 juli. Bestämmelserna i den här förordningen bör tillämpas omedelbart.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för ägg och fjäderfakött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilagan till denna förordning fastställs de stödbelopp som föreskrivs i artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1601/92 för att försörja Kanarieöarna med avelskaniner som har sitt ursprung inom gemenskapen, samt det antal kaniner för vilka stöd får utbetalas.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 296, 17.11.1994, s. 23.

⁽⁴⁾ EGT L 192, 24.7.1999, s. 19.

BILAGA

Försörjning av Kanarieöarna med avelskaniner som har sitt ursprung inom gemenskapen för perioden 1 juli 2000–30 juni 2001

KN-nummer	Varubeskrivning	Antal	Stödbelopp (EUR/enhet)
ex 0106 00 10	Avelskaniner:		
	— renrasiga och mor-/farföräldradjur	2 750	30
	— föräldradjur	6 000	24

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1306/2000
av den 21 juni 2000
om fastställande av produktionsbidraget för olivolja som används vid tillverkningen av vissa
konserverade livsmedel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2702/1999⁽²⁾, särskilt artikel 20a i denna, och av följande skäl:

- (1) I artikel 20a i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs om beviljande av produktionsbidrag för olivolja som används inom konserveringsindustrin. Enligt punkt 6 i den artikeln skall kommissionen, utan att detta påverkar tillämpningen av punkt 3 i denna, fastställa detta bidrag varannan månad.
- (2) Enligt artikel 20a.2 i ovan nämnda förordning skall produktionsbidraget, fastställas på grundval av skillnaden mellan de priser som tillämpas på världsmarknaden och på gemenskapsmarknaden med hänsyn till den importavgift som tillämpas för olja som omfattas av

undernummer 1509 90 00 i Kombinerade nomenklaturen under en referensperiod liksom de komponenter som använts vid fastställandet av de exportbidrag som gäller för samma oljor under en referensperiod. Det är lämpligt att som referensperiod betrakta de två månader som föregår inledningen av perioden för produktionsbidragets giltighet.

- (3) Tillämpning av ovan nämnda kriterier har till följd att bidraget fastställs enligt vad som anges nedan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För månaderna juli och augusti 2000 skall det produktionsbidrag som avses i artikel 20a.2 i förordning nr 136/66/EEG vara 44,00 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT L 327, 21.12.1999, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1307/2000

av den 21 juni 2000

om ändring av förordning (EG) nr 441/2000 och om höjning till 74 973 ton av den stående anbudsinfordran för export av korn som innehas av det irländska interventionsorganet

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1253/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EEG) nr 2131/93 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 39/1999 ⁽⁴⁾, fastställs förfarandet vid och villkoren för försäljning av spannmål som innehas av interventionsorgan.
- (2) Genom kommissionens förordning (EG) nr 441/2000 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1203/2000 ⁽⁶⁾, inleddes en stående anbudsinfordran för export av 49 973 ton korn som innehas av det irländska interventionsorganet. Irland underrättade kommissionen om dess interventionsorgans avsikt att öka den mängd som omfattas av en stående anbudsinfordran för export med 25 000 ton. Den totala mängden korn som innehas av det irländska interventionsorganet för vilken en stående anbudsinfordran för export har inletts bör därför ökas till 74 973 ton.

(3) Denna ökning av anbudsinfordran nödvändiggör en ändring av förteckningen över områden och mängder på lager. Bilaga I till förordning (EG) nr 441/2000 måste därför ändras.

(4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 441/2000 ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 skall ersättas med följande:

"Artikel 2

1. Anbudsinfordran skall omfatta högst 74 973 ton korn som skall exporteras till tredje land med undantag av Förenta staterna, Kanada och Mexiko.

2. Lagringsorterna för 74 973 ton korn anges i bilaga I till denna förordning."

2. Bilaga I skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 181, 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 18.

⁽³⁾ EGT L 191, 31.7.1993, s. 76.

⁽⁴⁾ EGT L 5, 9.1.1999, s. 64.

⁽⁵⁾ EGT L 54, 26.2.2000, s. 29.

⁽⁶⁾ EGT L 135, 5.6.2000, s. 16.

BILAGA

"BILAGA I

(ton)

Lagringsorter	Mängd
Bagnelstown/County Carlow	1 796
Ballyhale/County Kilkenny	821
Baltinglass/County Wicklow	27 429
Bridgetown/County Wexford	3 305
Castlelyons/County Cork	1 340
Enniscorthy/County Wexford	2 733
Ferns/County Wexford	7 684
Freshford Road/County Kilkenny	3 309
Glenmore/County Kilkenny	665
Gorey/County Wexford	10 759
Naas/County Kildare	2 167
Palmerstown/County Kilkenny	9 407
Tullow/County Carlow	3 558"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1308/2000

av den 21 juni 2000

om ändring av förordning (EG) nr 1375/1999 om upprättande av en prognostiserad försörjningsbalans för försörjningen av Kanarieöarna med nötköttsprodukter och om fastställande av stödbeloppen för dessa produkter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1601/92 av den 15 juni 1992 om särskilda åtgärder för Kanarieöarna rörande vissa jordbruksprodukter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1257/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 3.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter som omfattas av den prognostiserade försörjningsbalansen för nötkött för Kanarieöarna fastställdes genom kommissionens förordning (EG) nr 1375/1999 ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1102/2000 ⁽⁴⁾. Under de första tio månaderna av perioden 1 juli 1999–30 juni 2000 har 96 % av dessa kvantiteter utnyttjats.
- (2) För att garantera försörjningen av marknaden på Kanarieöarna fram till och med slutet av den aktuella perioden, bör de kvantiteter som ursprungligen fastställdes för färskt kött ökas genom att kvantiteterna för fryst kött minskas.

- (3) På grundval av de kriterier som gäller för fastställande av stöd från gemenskapen och med beaktande av den rådande marknadssituationen i sektorn i fråga och särskilt noteringarna och priserna på dessa produkter i den europeiska delen av gemenskapen och på världsmarknaden, bör stödet till försörjningen av Kanarieöarna med nötköttsprodukter fastställas till de belopp som återges i bilagan.

- (4) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 1375/1999 skall ersättas med bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 173, 27.6.1992, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 160, 26.6.1999, s. 80.

⁽³⁾ EGT L 162, 26.6.1999, s. 53.

⁽⁴⁾ EGT L 125, 26.5.2000, s. 15.

BILAGA

"BILAGA I

Prognostiserad försörjningsbalans för Kanarieöarna beträffande nötköttsprodukter under perioden 1 juli 1999–30 juni 2000

KN-nummer	Varubeskrivning	Antal eller kvantitet (ton)
0102 10 00	Renrasiga nötkreatur för avel ⁽¹⁾	4 300 (*)
0201	Kött från nötkreatur eller andra oxdjur, färskt eller kylt	21 000
0202	Kött från nötkreatur eller andra oxdjur, fryst	19 000

⁽¹⁾ För tillämpning av detta undernummer erfordras att villkoren i särskilda gemenskapsbestämmelser är uppfyllda.

(*) Antal djur.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1309/2000
av den 20 juni 2000
om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 955/1999 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1662/1999 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och av följande skäl:

- (1) I artiklarna 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

- (2) Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2000.

På kommissionens vägnar
Erkki LIIKANEN
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 119, 7.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 197, 29.7.1999, s. 25.

BILAGA

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Färskpotatis 0701 90 50	a) b) c)	39,99 237,77 331,12	550,28 262,32 1 613,21	78,21 31,49 25,31	298,30 77 432,21	13 463,97 88,13	6 653,84 8 017,36
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a) b) c)	29,00 172,44 240,14	399,07 190,24 1 169,93	56,72 22,84 18,36	216,34 56 155,51	9 764,36 63,91	4 825,51 5 814,36
1.40	Vitlök 0703 20 00	a) b) c)	116,16 690,67 961,83	1 598,43 761,98 4 685,99	227,19 91,49 73,52	866,50 224 922,35	39 109,66 255,99	19 327,85 23 288,53
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a) b) c)	45,99 273,44 380,80	632,84 301,67 1 855,23	89,95 36,22 29,11	343,06 89 049,06	15 483,91 101,35	7 652,09 9 220,17
1.60	Blomkål 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 457,72	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 34,99	412,36 107 037,01	18 611,67 121,82	9 197,82 11 082,64
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 494,23	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 37,78	445,25 115 575,96	20 096,43 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a) b) c)	29,53 175,58 244,51	406,34 193,70 1 191,23	57,76 23,26 18,69	220,27 57 177,47	9 942,06 65,07	4 913,33 5 920,17
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 629,95 877,27	1 457,90 694,99 4 274,01	207,22 83,44 67,06	790,32 205 147,81	35 671,25 233,48	17 628,60 21 241,07
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a) b) c)	84,62 503,13 700,65	1 164,40 555,07 3 413,56	165,50 66,64 53,56	631,21 163 847,17	28 489,86 186,48	14 079,58 16 964,79
1.110	Huvudsallad 0705 11 10	a) b) c)	152,67 907,73 1 264,11	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 96,62	1 138,83 295 610,34	51 400,94 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 180,67	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 13,81	162,76 42 249,41	7 346,36 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a) b) c)	21,32 126,77 176,54	293,38 139,86 860,08	41,70 16,79 13,49	159,04 41 283,02	7 178,32 46,99	3 547,50 4 274,46
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a) b) c)	129,01 767,06 1 068,20	1 775,22 846,25 5 204,25	252,32 101,60 81,65	962,34 249 798,19	43 435,09 284,30	21 465,46 25 864,18
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	a) b) c)	544,05 3 234,78 4 504,74	7 486,31 3 568,74 21 946,97	1 064,07 428,48 344,33	4 058,30 1 053 430,02	183 171,16 1 198,93	90 522,50 109 072,47

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	a) b) c)	102,53 609,63 848,96	1 410,87 672,57 4 136,13	200,53 80,75 64,89	764,83 198 529,44	34 520,44 225,95	17 059,87 20 555,80
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	a) b) c)	168,44 1 001,50 1 394,68	2 317,78 1 104,89 6 794,85	329,44 132,66 106,61	1 256,46 326 145,32	56 710,38 371,19	28 026,06 33 769,19
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 306,09	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 99,83	1 176,65 305 427,23	53 107,90 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	600,33 3 569,38 4 970,70	8 260,67 3 937,88 24 217,11	1 174,14 472,80 379,95	4 478,07 1 162 394,00	202 117,89 1 322,95	99 885,91 120 354,64
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	236,74 1 407,60 1 960,22	3 257,64 1 552,93 9 550,14	463,03 186,45 149,83	1 765,95 458 396,24	79 706,26 521,71	39 390,54 47 462,49
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	97,95 582,40 811,05	1 347,86 642,53 3 951,42	191,58 77,14 61,99	730,67 189 663,65	32 978,85 215,86	16 298,02 19 637,83
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	68,28 406,00 565,40	939,62 447,92 2 754,60	133,55 53,78 43,22	509,36 132 217,81	22 990,13 150,48	11 361,63 13 689,87
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 052,11 6 255,57 8 711,48	14 477,36 6 901,40 42 442,05	2 057,75 828,60 665,88	7 848,12 2 037 170,77	354 224,70 2 318,55	175 056,52 210 929,30
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	159,01 945,40 1 316,56	2 187,96 1 043,01 6 414,26	310,99 125,23 100,63	1 186,08 307 877,19	53 533,90 350,40	26 456,26 31 877,70
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 608,99	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 46,55	548,64 142 412,66	24 762,81 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	60,08 357,21 497,45	826,70 394,09 2 423,56	117,50 47,32 38,02	448,15 116 328,39	20 227,26 132,40	9 996,24 12 044,68
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 461,25	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 111,69	1 316,43 341 712,93	59 417,29 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	58,53 348,00 484,63	805,39 383,93 2 361,09	114,47 46,10 37,04	436,60 113 329,69	19 705,85 128,98	9 738,56 11 734,19

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 00	a) b) c)	107,58 639,65 890,78	1 480,36 705,69 4 339,84	210,41 84,73 68,09	802,50 208 307,41	36 220,64 237,08	17 900,11 21 568,21
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	116,35 691,80 963,40	1 601,05 763,22 4 693,66	227,57 91,64 73,64	867,92 225 290,24	39 173,63 256,41	19 359,46 23 326,62
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 10	a) b) c)	55,64 330,82 460,70	765,62 364,97 2 244,51	108,82 43,82 35,21	415,04 107 734,06	18 732,88 122,61	9 257,72 11 154,82
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	42,85 254,76 354,78	589,60 281,06 1 728,47	83,80 33,75 27,12	319,62 82 964,52	14 425,93 94,42	7 129,24 8 590,17
2.60.3	— Andra 0805 10 50	a) b) c)	35,89 213,39 297,17	493,85 235,42 1 447,78	70,19 28,27 22,71	267,71 69 491,76	12 083,28 79,09	5 971,51 7 195,20
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och liknande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner ex 0805 20 10	a) b) c)	77,24 459,27 639,58	1 062,90 506,68 3 116,00	151,08 60,83 48,89	576,19 149 564,47	26 006,38 170,22	12 852,25 15 485,95
2.70.2	— Monreales och satsumas ex 0805 20 30	a) b) c)	50,73 301,63 420,05	698,08 332,77 2 046,49	99,22 39,95 32,11	378,42 98 229,30	17 080,18 111,80	8 440,96 10 170,69
2.70.3	— Mandariner och wilkings ex 0805 20 50	a) b) c)	62,27 370,24 515,60	856,85 408,46 2 511,97	121,79 49,04 39,41	464,50 120 571,53	20 965,06 137,23	10 360,86 12 484,01
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	37,97 225,77 314,41	522,50 249,08 1 531,77	74,27 29,91 24,03	283,25 73 523,46	12 784,31 83,68	6 317,96 7 612,64
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a) b) c)	123,36 733,45 1 021,39	1 697,42 809,17 4 976,19	241,26 97,15 78,07	920,17 238 851,68	41 531,70 271,84	20 524,81 24 730,78
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 00	a) b) c)	59,19 351,93 490,09	814,47 388,26 2 387,73	115,77 46,62 37,46	441,52 114 608,21	19 928,16 130,44	9 848,42 11 866,57
2.90.2	— blod ex 0805 40 00	a) b) c)	62,11 369,29 514,27	854,65 407,41 2 505,51	121,48 48,92 39,31	463,30 120 261,73	20 911,19 136,87	10 334,23 12 451,94
2.100	Bordsdruvor 0806 10 10	a) b) c)	176,36 1 048,58 1 460,25	2 426,74 1 156,84 7 114,28	344,93 138,89 111,62	1 315,53 341 477,48	59 376,35 388,64	29 343,57 35 356,68

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	a) b) c)	27,47 163,33 227,45	378,00 180,19 1 108,14	53,73 21,63 17,39	204,91 53 189,34	9 248,60 60,54	4 570,62 5 507,24
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	87,00 517,29 720,37	1 197,17 570,69 3 509,63	170,16 68,52 55,06	648,98 168 458,20	29 291,63 191,73	14 475,81 17 442,21
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	a) b) c)	71,23 423,52 589,80	980,17 467,25 2 873,48	139,32 56,10 45,08	531,34 137 923,61	23 982,26 156,97	11 851,94 14 280,65
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	122,17 726,40 1 011,58	1 681,12 801,39 4 928,39	238,95 96,22 77,32	911,33 236 557,01	41 132,70 269,23	20 327,63 24 493,19
2.140.2	Andra ex 0808 20 50	a) b) c)	68,94 409,92 570,86	948,69 452,24 2 781,19	134,84 54,30 43,63	514,28 133 494,01	23 212,03 151,93	11 471,30 13 822,01
2.150	Aprikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Körsbär 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Persikor 0809 30 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.190	Plommon 0809 40 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.200	Jordgubbar 0810 10 00	a) b) c)	394,59 2 346,13 3 267,21	5 429,68 2 588,34 15 917,72	771,75 310,76 249,74	2 943,40 764 032,78	132 850,56 869,56	65 654,25 79 108,19
2.205	Hallon 0810 20 10	a) b) c)	345,91 2 056,69 2 864,13	4 759,82 2 269,02 13 953,96	676,54 272,43 218,93	2 580,28 669 774,38	116 460,84 762,28	57 554,51 69 348,65
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	1 822,37 10 835,32 15 089,22	25 076,36 11 953,96 73 514,22	3 564,25 1 435,23 1 153,38	13 593,79 3 528 600,36	613 555,53 4 015,97	303 216,85 365 352,38
2.220	Kiwifrukt (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 00	a) b) c)	108,81 646,93 900,91	1 497,19 713,71 4 389,18	212,80 85,69 68,86	811,62 210 675,86	36 632,47 239,77	18 103,63 21 813,44

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	347,17	4 777,16	679,01	2 589,68	116 885,20	57 764,23
		b)	2 064,18	2 277,29	273,42	672 214,86	765,06	69 601,34
		c)	2 874,57	14 004,80	219,72			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	310,11	4 267,21	606,52	2 313,23	104 407,83	51 597,96
		b)	1 843,83	2 034,19	244,23	600 456,69	683,39	62 171,47
		c)	2 567,71	12 509,81	196,27			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	387,19	5 327,80	757,27	2 888,18	130 357,98	64 422,43
		b)	2 302,11	2 539,78	304,93	749 697,80	853,25	77 623,94
		c)	3 205,91	15 619,07	245,05			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1310/2000
av den 20 juni 2000
om anpassning av bilagorna till rådets förordning (EG) nr 2820/98 om tillämpning av en flerårig ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 juli 1999–31 december 2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2820/98 av den 21 december 1998 om tillämpning av en flerårig ordning med allmänna tullförmåner under tiden 1 juli 1999–31 december 2001 ⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 1763/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 29.5 och artikel 32 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 29.5 i förordning (EG) nr 2820/98 föreskrivs vilket förfarande som skall tillämpas för de ändringar av bilaga I, II, VII och VIII till den förordningen som blir nödvändiga på grund av att Kombinerade nomenklaturen ändras. I kommissionens förordning (EG) nr 2204/1999 av den 12 oktober 1999 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan ⁽³⁾ har det införts nya uppgifter som berör de listor

som finns med i bilagorna I, II, VII och VIII till förordning (EG) nr 2820/98. Det är följaktligen lämpligt att anpassa bilagorna I, II, VII och VIII i enlighet med dessa ändringar från och med den 1 januari 2000.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Kommittén för allmänna tullförmåner.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I, II, VII och VIII till förordning (EG) nr 2820/98 skall ändras så som anges i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*. Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Pascal LAMY

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 357, 30.12.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 211, 11.8.1999, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 278, 28.10.1999, s. 1.

BILAGA

Förordning (EG) nr 2820/98 ändras enligt följande:

På sidan 15, i bilaga I, del 1, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0701 90 51",

vara: "ex 0701 90 50".

Vid motsvarande varuslag, läggs till: "under tiden 1 januari–15 maj".

På sidan 17, i bilaga I, del 1, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0806 10 93, 0806 10 95, 0806 10 97",

vara: "0806 10 90".

På sidan 18 i bilaga I, del 1, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0810 10 05, 0810 10 80",

vara: "ex 0810 10 00".

På sidan 30, i bilaga I, del 2, i första kolumnen, skall det

i stället för: "ex 0304 20 96",

vara: "ex 0304 20 95".

På sidan 32, i bilaga I, del 2, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0701 90 59",

vara: "ex 0701 90 50".

På sidan 33, i bilaga I, del 2, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0804 40 90",

vara: "ex 0804 40 00".

På sidan 43, i bilaga I, del 2, i första kolumnen, skall det

i stället för: "3907 60 00",

vara: "3907 60".

På sidan 44, i bilaga I, del 2, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4420 90 11, 4420 90 19",

vara: "4420 90 10".

På sidan 49, i bilaga I, del 3, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0303 79 60, 0303 79 62",

vara: "ex 0303 79 58".

i stället för: "0303 79 96",

vara: "0303 79 88, 0303 79 99".

På sidan 52, i bilaga I, del 3, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0603 10 15",

vara: "ex 0603 10 30".

i stället för: "0804 40 20, 0804 40 95",

vara: "ex 0804 40 00".

i stället för: "0805 40",

vara: "0805 40 00".

På sidan 75, i bilaga II:

I listan som börjar med Brasilien utgår "Albanien (?)".

På sidan 96, i bilaga VII, del 4, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0804 40",

vara: "0804 40 00".

På sidan 97, i bilaga VII, del 4, i första kolumnen, skall det

i stället för: "0805 40",

vara: "0805 40 00".

i stället för: "0810 50",

vara: "0810 50 00".

På sidan 108, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4407 24 10",

vara: "4407 24 15".

På sidan 109, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall följande

utgå: "4407 24 50" samt dess motsvarande varuslag.

På sidan 109, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4407 25 31, 4407 25 39",

vara: "4407 25 30".

och motsvarande varuslag utgå.

På sidan 109, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4407 26 31, 4407 26 39",

vara: "4407 26 30".

och motsvarande varuslag utgå.

På sidan 109, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4407 29 10",

vara: "4407 29 05".

och "4407 29 70" samt dess motsvarande varuslag utgå.

På sidan 110, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4408 39 11",

vara: "4408 39 15".

På sidan 110, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall följande

utgå "4408 39 25" samt dess motsvarande varuslag.

På sidan 110, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4408 39 51",

vara: "4408 39 55".

På sidan 110, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall följande

utgå "4408 39 61, 4408 39 65" samt dess motsvarande varuslag.

På sidan 110, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4408 39 81, 4408 39 89",

vara: "4408 39 80".

På sidan 111, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4408 39 91, 4408 39 99",

vara: "4408 39 90".

På sidan 111, i bilaga VIII, i första kolumnen, skall det

i stället för: "4420 90 11",

vara: "ex 4420 90 10".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1311/2000

av den 21 juni 2000

om ändring av förordning (EEG) nr 3567/92 om tillämpningsföreskrifter för de individuella tak, nationella reserver och överlåtelser av rättigheter som föreskrivs i artikel 5a–5c i rådets förordning (EEG) nr 3013/89 om den gemensamma organisationen av marknaden för får och getkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2467/98 av den 3 november 1998 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.4 b i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EEG) nr 3567/92 av den 10 december 1992 om tillämpningsföreskrifter för de individuella tak, nationella reserver och överlåtelser av rättigheter som föreskrivs i artikel 5a–5c i rådets förordning (EEG) nr 3013/89 om den gemensamma organisationen av marknaden för får- och getkött ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1235/98 ⁽³⁾, finns vissa bestämmelser som gäller överlåtelse och tillfällig upplåtelse av rättigheter.
- (2) För att förenkla det administrativa arbetet bör medlemsstaterna tillåtas fastställa ett lägsta antal rättigheter som

får överlåtas eller upplåtas. Förordning (EEG) nr 3567/92 bör ändras i enlighet med detta.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för får och getter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 7.1 i förordning (EEG) nr 3567/92 skall ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna får, på grundval av sina produktionsstrukturer, fastställa ett lägsta antal rättigheter som får ingå i en partiell överlåtelse utan överlåtelse av en anläggning. Detta lägsta antal får vara högst tio rättigheter.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 312, 20.11.1998, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 362, 11.12.1992, s. 41.

⁽³⁾ EGT L 170, 16.6.1998, s. 4.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1312/2000
av den 21 juni 2000
om ändring av förordning (EEG) nr 3887/92 om fastställande av tillämpningsföreskrifter för det
integrerade administrations- och kontrollsystemet för vissa av gemenskapens stödssystem

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3508/92 av den 27 november 1992 om ett integrerat system för administration och kontroll av vissa stödssystem inom gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1036/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 12 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Klimatförhållandena i vissa regioner i Spanien, Portugal och Österrike har under perioden från hösten 1999 till våren 2000 varit så svåra att sådden för många producenter inte längre kommer att bli ekonomiskt hållbar. De drabbade producenterna kan komma att drabbas av stora ekonomiska förluster, även när det gäller arealersättningen.
- (2) För att underlätta situationen för de berörda producenterna bör det som en undantagsåtgärd för regleringsåret 2000/01 tillåtas att ändringar görs i anmälningarna om arealer som tagits ur produktion.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från EUGFJ-kommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Trots bestämmelserna i artikel 4.2 a i kommissionens förordning (EEG) nr 3887/92 ⁽³⁾ får de ansökningar om arealstöd som lämnats in för regleringsåret 2000/01 i regioner i Spanien, med undantag för Galicien, Baskien, Kanarieöarna, Kantabrien och Asturien, på det portugisiska fastlandet och i de områden i Österrike som anges i bilagan, ändras så att de arealer som anmälts som arealer med jordbruksgrödor läggs till de arealer som angetts som uttagna ur produktion, på villkor att de aktuella arealerna faktiskt har varit ur produktion sedan den 15 januari 2000.

Begäran om ändring skall lämnas in till behörig myndighet senast den 30 juni 2000.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 355, 5.12.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 127, 11.5.1999, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 392, 31.12.1992, s. 36.

BILAGA

ÖSTERRIKE

Niederösterreich (gesamtes Landesgebiet)

Burgenland (gesamtes Landesgebiet)

Steiermark (gesamtes Landesgebiet)

Oberösterreich (gesamtes Landesgebiet)

Salzburg (Bezirk Salzburg Land)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1313/2000
av den 21 juni 2000
om ändring av förordning (EEG) nr 1164/89 om närmare bestämmelser för stödet för spånadslin och hampa

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1308/70 av den 29 juni 1970 om den gemensamma organisationen av marknaden för lin och hampa ⁽¹⁾, senast ändrad genom anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige och genom förordning (EG) nr 2702/1999 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.5 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga A till kommissionens förordning (EEG) nr 1164/89 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1177/2000 ⁽⁴⁾, finns en förteckning över de linsorter som främst är avsedda för fiberproduktion och som berättigar till stöd. En ny linsort, främst avsedd för fiberproduktion, har förts in i den gemensamma sortlistan för utsäde. Det är lämpligt att ta hänsyn till denna ändring

av listan genom att i enlighet med detta anpassa bilaga A till förordning (EEG) nr 1164/89.

- (2) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för lin och hampa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Sorten "Agatha" skall införas i bilaga A till förordning (EEG) nr 1164/89.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 146, 4.7.1970, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 327, 14.12.1999, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 121, 29.4.1989, s. 4.

⁽⁴⁾ EGT L 131, 1.6.2000, s. 38.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1314/2000
av den 21 juni 2000
om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2831/98 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT L 351, 29.12.1998, s. 25.

BILAGA I

Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull (°)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (°)	AVS (¹) (²) (³)	Bangladesh (⁴)	Basmati från Indien och Pakistan (⁵)	Egypten (⁶)
1006 10 21	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(⁷)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	152,80	49,14	72,06		114,60
1006 20 13	152,80	49,14	72,06		114,60
1006 20 15	152,80	49,14	72,06		114,60
1006 20 17	235,67	78,14	113,49	0,00	176,75
1006 20 92	152,80	49,14	72,06		114,60
1006 20 94	152,80	49,14	72,06		114,60
1006 20 96	152,80	49,14	72,06		114,60
1006 20 98	235,67	78,14	113,49	0,00	176,75
1006 30 21	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(⁷)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(⁷)	45,38	(⁷)		105,00

(¹) För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

(²) I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillaohavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(³) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(⁴) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

(⁵) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

(⁶) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(⁷) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(⁸) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	(¹)	235,67	455,00	152,80	455,00	(¹)
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	312,16	275,70	419,38	308,82	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	387,93	277,37	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	31,45	31,45	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(¹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1315/2000
av den 21 juni 2000
om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2038/1999 av den 13 september 1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾.

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 624/98 ⁽³⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr

1441/1999 ⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1290/2000 ⁽⁵⁾.

- (2) I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 juni 2000.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 21 juni 2000.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽³⁾ EGT L 85, 20.3.1998, s. 5.

⁽⁴⁾ EGT L 166, 1.7.1999, s. 77.

⁽⁵⁾ EGT L 145, 20.6.2000, s. 23.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 21 juni 2000 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	22,30	5,15
1701 11 90 ⁽¹⁾	22,30	10,38
1701 12 10 ⁽¹⁾	22,30	4,96
1701 12 90 ⁽¹⁾	22,30	9,95
1701 91 00 ⁽²⁾	23,49	13,96
1701 99 10 ⁽²⁾	23,49	8,97
1701 99 90 ⁽²⁾	23,49	8,97
1702 90 99 ⁽³⁾	0,23	0,41

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

EUROPEISKA EKONOMISKA SAMARBETSOMRÅDET

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 16/1999

av den 26 februari 1999

om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 70/98 av den 31 juli 1998 ⁽¹⁾,

Kommissionens direktiv 98/12/EG av den 27 januari 1998 om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 71/320/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om bromsutrustning på vissa kategorier av motorfordon och släpfordon till dessa fordon ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

Kommissionens direktiv 98/14/EG av den 6 februari 1998 om anpassning av medlemsstaternas lagstiftning om anpassning till den tekniska utvecklingen av rådets direktiv 70/156/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 1 (rådets direktiv 70/156/EEG) i kapitel I i bilaga II till avtalet:

”— **398 L 0014:** Kommissionens direktiv 98/14/EG av den 6 februari 1998 (EGT L 91, 25.3.1998, s. 1).”

Artikel 2

Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 10 (rådets direktiv 71/320/EEG) i kapitel I i bilaga II till avtalet:

”— **398 L 0012:** Kommissionens direktiv 98/12/EG av den 27 januari 1998 (EGT L 81, 18.3.1998, s. 1).”

⁽¹⁾ EGT L 172, 8.7.1999, s. 49.

⁽²⁾ EGT L 81, 18.3.1998, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 91, 25.3.1998, s. 1.

Artikel 3

Texterna till direktiv 98/12/EG och 98/14/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 17/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 22/98 av den 31 mars 1998 ⁽¹⁾.

Bilaga IV till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 22/98.

Kommissionens direktiv 98/11/EG av den 27 januari 1998 om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller energimärkning av lampor för hushållsbruk ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkt skall införas efter punkt 4d (kommissionens direktiv 96/60/EG) i kapitel IV i bilaga II till avtalet:

"4e. **398 L 0011:** Kommissionens direktiv 98/11/EG av den 27 januari 1998 om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller energimärkning av lampor för hushållsbruk (EGT L 71, 10.3.1998, s. 1)."

Artikel 2

Följande nya punkt skall införas efter punkt 11d (kommissionens direktiv 96/60/EG) i bilaga IV till avtalet:

"11e. **398 L 0011:** Kommissionens direktiv 98/11/EG av den 27 januari 1998 om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller energimärkning av lampor för hushållsbruk (EGT L 71, 10.3.1998, s. 1)."

Artikel 3

Texterna till direktiv 98/11/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 342, 17.12.1998, s. 32.

⁽²⁾ EGT L 71, 10.3.1998, s. 1.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 18/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 102/98 av den 30 oktober 1998 ⁽¹⁾.

Kommissionens tjugoförsta direktiv 97/45/EG av den 14 juli 1997 om anpassning av bilagorna II, III, VI och VII till rådets direktiv 76/768/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter till den tekniska utvecklingen ⁽²⁾ och kommissionens tjuogoandra direktiv 98/16/EG av den 5 mars 1998 om anpassning till den tekniska utvecklingen av bilagorna II, III, VI och VII till rådets direktiv 76/768/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter till den tekniska utvecklingen ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya strecksatser skall läggas till i punkt 1 (rådets direktiv 76/768/EEG) i kapitel XVI i bilaga II till avtalet:

- **397 L 0045:** Kommissionens direktiv 97/45/EG av den 14 juli 1997 (EGT L 196, 24.7.1997, s. 77),
- **398 L 0016:** Kommissionens direktiv 98/16/EG av den 5 mars 1998 (EGT L 77, 14.3.1998, s. 44)."

Artikel 2

Texterna till direktiv 97/45/EG och 98/16/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 197, 29.7.1999, s. 54.

⁽²⁾ EGT L 196, 24.7.1997, s. 77.

⁽³⁾ EGT L 77, 14.3.1998, s. 44.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 19/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av bilaga II (Tekniska föreskrifter, standarder, provning och certifiering) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Bilaga II till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 5/1999 av den 29 januari 1999 ⁽¹⁾.

Kommissionens beslut 97/571/EG av den 22 juli 1997 om det allmänna formatet för europeiskt tekniskt godkännande för byggprodukter ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya punkt skall läggas till efter punkt 2 (kommissionens beslut 94/23/EG) i kapitel XXI i bilaga II till avtalet:

"2a. **397 D 0571**: Kommissionens beslut 97/571/EG av den 22 juli 1997 om det allmänna formatet för europeiskt tekniskt godkännande för byggprodukter (EGT L 236, 27.8.1997, s. 7)."

Artikel 2

Texterna till beslut 97/571/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 35, 10.2.2000, s. 33.

⁽²⁾ EGT L 236, 27.8.1997, s. 7.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 20/1999
av den 26 februari 1999
om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Bilaga XX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/98 av den 30 oktober 1998 ⁽¹⁾.

Rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997 om ändring av direktiv 85/337/EEG om bedömning av inverkan på miljön av vissa offentliga och privata projekt ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande skall läggas till i punkt 1 (rådets direktiv 85/337/EEG) i bilaga XX till avtalet:

”, i dess lydelse enligt

— **397 L 0011**: Rådets direktiv 97/11/EG av den 3 mars 1997 (EGT L 73, 14.3.1997, s. 5).”

Artikel 2

Texterna till direktiv 97/11/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 197, 29.7.1999, s. 57 (rättelse: EGT L 226, 27.8.1999, s. 44).

⁽²⁾ EGT L 73, 14.3.1997, s. 5.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT
nr 21/1999
av den 26 februari 1999
om ändring av bilaga XX (Miljö) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Bilaga XX till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 105/98 av den 30 oktober 1998 ⁽¹⁾.

Kommissionens beslut 98/483/EG av den 20 juli 1998 om fastställande av de ekologiska kriterierna för tilldelning av gemenskapens miljömärke till diskmaskiner ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Punkt 2d (kommissionens beslut 93/431/EEG) i bilaga XX till avtalet skall ersättas med följande:

"398 D 0483: Kommissionens beslut 98/483/EG av den 20 juli 1998 om fastställande av de ekologiska kriterierna för tilldelning av gemenskapens miljömärke till diskmaskiner (EGT L 216, 4.8.1998, s. 12)."

Artikel 2

Texterna till beslut 98/483/EG på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 197, 29.7.1999, s. 57 (rättelse: EGT L 226, 27.8.1999, s. 44).

⁽²⁾ EGT L 216, 4.8.1998, s. 12.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 22/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete på särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i dess lydelse enligt protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artiklarna 86 och 98 i detta, och

av följande skäl:

Protokoll nr 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 54/98 av den 3 juni 1998 ⁽¹⁾.

Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till avtalet till att omfatta gemenskapens handlingsprogram Europeiskt volontärtjänst för ungdomar (Europaparlamentets och rådets beslut nr 1686/98/EG ⁽²⁾).

Protokoll nr 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete möjliggörs från och med den 1 augusti 1998.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 4 i protokoll nr 31 till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya punkt skall införas efter artikel 4.2a:

"2b. Efta-staterna skall från och med den 1 augusti 1998 delta i följande gemenskapsprogram:

398 D 1686: Europaparlamentets och rådets beslut nr 1686/98/EG av den 20 juli 1998 om inrättande av gemenskapens handlingsprogram 'Europeisk volontärtjänst för ungdomar' (EGT L 214, 31.7.1998, s. 1)."

2. Artikel 4.3 skall ersättas med följande:

"3. Efta-staterna skall i enlighet med artikel 82.1 a i avtalet bidra ekonomiskt till de program och den verksamhet som anges i punkterna 1, 2, 2a och 2b."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Det skall tillämpas från och med den 1 augusti 1998.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 30, 4.2.1999, s. 57.

⁽²⁾ EGT L 214, 31.7.1998, s. 1.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 23/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete på särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i dess lydelse enligt protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artiklarna 86 och 98 i detta, och

av följande skäl:

Protokoll nr 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 54/98 av den 3 juni 1998 ⁽¹⁾.

Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till avtalet till att omfatta ett flerårigt program för främjande av förnybara energikällor i gemenskapen (Altener II), (rådets beslut 98/352/EG ⁽²⁾).

Protokoll nr 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete möjliggörs från och med den 1 januari 1998.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 14 i protokoll nr 31 till avtalet skall ändras på följande sätt:

1. Följande nya punkt skall införas efter punkt 2:

”2a. Från och med den 1 januari 1998 skall Efta-staterna delta i det gemenskapsprogram som avses i punkt 5 c och åtgärder i samband med detta.”

2. Följande skall läggas till i punkt 5:

”c. — **398 D 0352**: Rådets beslut 98/352/EG av den 18 maj 1998 om ett flerårigt program för främjande av förnybara energikällor i gemenskapen (Altener II) (EGT L 159, 3.6.1998, s. 53).”

3. Orden ”punkt 5 a och 5 b” i punkt 3 och 4 skall bytas ut mot orden ”punkt 5 a, 5 b och 5 c”.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 1998.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 30, 4.2.1999, s. 57.

⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 53.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 24/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete på särskilda områden vid sidan om de fyra friheterna**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, i dess lydelse enligt protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artiklarna 86 och 98 i detta, och

av följande skäl:

Protokoll nr 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 54/98 av den 3 juni 1998 ⁽¹⁾.

Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till att omfatta de för EES relevanta delarna av handlingsplanen för utbytesverksamhet mellan medlemsstaternas förvaltningar i fråga om nationella tjänstemän som medverkar i genomförandet av den gemenskapslagstiftning som krävs för att förverkliga den inre marknaden (rådets beslut 92/481/EEG ⁽²⁾, senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets beslut nr 889/98/EG [Karolus-programmet] ⁽³⁾).

Protokoll nr 31 till avtalet bör därför ändras så att detta utvidgade samarbete möjliggörs från och med den 1 januari 1999.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande artikel skall införas i protokoll nr 31 till avtalet:

*"Artikel 18***Utbytesverksamhet mellan förvaltningar i fråga om nationella tjänstemän**

1. Efta-staterna skall, från och med den 1 januari 1999, delta i för EES relevanta delar av den handlingsplan och det program som anges i punkt 4.
2. Efta-staterna skall i enlighet med artikel 82.1 a i avtalet bidra ekonomiskt till den handlingsplan och det program som anges i punkt 4.
3. Efta-staterna skall, från det att samarbetet inleds beträffande den handlingsplan och det program som anges i punkt 4, delta fullt ut i den EG-kommitté som bistår Europeiska kommissionen vid förvaltningen och utvecklingen av handlingsplanen och programmet i den utsträckning som kommittén har att ta ställning till frågor som faller inom avtalets tillämpningsområde.
4. Följande gemenskapsrättsakter, samt rättsakter som har sin grund i dessa, berörs av denna artikel:
 - **392 D 0481**: Rådets beslut 92/481/EEG av den 22 september 1992 om antagande av en handlingsplan för utbytesverksamhet mellan medlemsstaternas förvaltningar i fråga om nationella tjänstemän som medverkar i genomförandet av den gemenskapslagstiftning som krävs för att förverkliga den inre marknaden (EGT L 286, 1.10.1992, s. 65), ändrat genom:
 - **398 D 0889**: Europaparlamentets och rådets beslut nr 889/98/EG av den 7 april 1998 (EGT L 126, 28.4.1998, s. 6)."

⁽¹⁾ EGT L 30, 4.2.1999, s. 57.⁽²⁾ EGT L 286, 1.10.1992, s. 65.⁽³⁾ EGT L 126, 28.4.1998, s. 6.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Det skall tillämpas från och med den 1 januari 1999.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 25/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av protokoll nr 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Protokoll nr 47 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 99/98 av den 25 september 1998 ⁽¹⁾.

Kommissionens förordning (EG) nr 847/98 av den 22 april 1998 om ändring av förordning (EEG) nr 3201/90 om närmare bestämmelser för beskrivning och presentation av vin och druvmust ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

Kommissionens förordning (EG) nr 881/98 av den 24 april 1998 om tillämpningsföreskrifter för skydd av de ytterligare benämningar som traditionellt används för vissa kvalitetsviner fso ⁽³⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 26 (kommissionens förordning (EEG) nr 3201/90) i tillägg 1 till protokoll nr 47 till avtalet:

”— **398 R 0847**: Kommissionens förordning (EG) nr 847/98 av den 22 april 1998 (EGT L 120, 23.4.1998, s. 14).”

Artikel 2

Följande nya punkt skall införas efter punkt 42d (kommissionens förordning (EG) nr 1128/96) i tillägg 1 till protokoll nr 47 till avtalet:

”42e. **398 R 0881**: Kommissionens förordning (EG) nr 881/98 av den 24 april 1998 om tillämpningsföreskrifter för skydd av de ytterligare benämningar som traditionellt används för vissa kvalitetsviner fso (EGT L 124, 25.4.1998, s. 22).”

Artikel 3

Texterna till förordningar (EG) nr 847/98 och (EG) nr 881/98 på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

⁽¹⁾ EGT L 189, 22.7.1999, s. 73.

⁽²⁾ EGT L 120, 23.4.1998, s. 14.

⁽³⁾ EGT L 124, 25.4.1998, s. 22.

Artikel 5

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På *Gemensamma EES-kommitténs vägnar*

F. BARBASO

Ordförande

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT**nr 26/1999****av den 26 februari 1999****om ändring av protokoll nr 47 (om avskaffande av tekniska handelshinder för vin) till EES-avtalet**

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artikel 98 i detta, och

av följande skäl:

Protokoll nr 47 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 99/98 av den 25 september 1998 ⁽¹⁾.

Kommissionens förordning (EG) nr 2624/95 av den 10 november 1995 om ändring av förordning (EEG) nr 3220/90 om villkor för användning av vissa enologiska metoder som fastställs i rådets förordning (EEG) nr 822/87 ⁽²⁾ bör införlivas med avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande nya strecksats skall läggas till i punkt 27 (kommissionens förordning (EEG) nr 3220/90) i tillägg 1 till protokoll nr 47 till avtalet:

”— **395 R 2624:** Kommissionens förordning (EG) nr 2624/95 av den 10 november 1995 (EGT L 269, 11.11.1995, s. 1).”

Artikel 2

Texterna till förordning (EG) nr 2624/95 på isländska och norska, som bifogas respektive språkversion av detta beslut, är giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den 27 februari 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Artikel 4

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 189, 22.7.1999, s. 73.

⁽²⁾ EGT L 269, 11.11.1995, s. 1.

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr 27/1999

av den 26 februari 1999

om ändring av protokoll nr 31 till EES-avtalet om samarbete inom särskilda områden vid sidan av de fyra friheterna

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, justerat genom protokollet med justeringar av Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, nedan kallat avtalet, särskilt artiklarna 86 och 98 i detta, och

av följande skäl:

Protokoll nr 31 till avtalet ändrades genom Gemensamma EES-kommitténs beslut nr 54/98 av den 3 juni 1998 ⁽¹⁾.

Det är lämpligt att utvidga samarbetet mellan de avtalsslutande parterna till att omfatta Femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG ⁽²⁾).

Protokoll nr 31 bör sålunda ändras så att detta utvidgade samarbete kan äga rum från och med det att Femte ramprogrammet träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Följande strecksats skall läggas till i artikel 1.5 i protokoll nr 31 till avtalet:

”— **399 D 0182:** Europaparlamentets och rådets beslut nr 182/1999/EG av den 22 december 1998 om Femte ramprogrammet för Europeiska gemenskapens verksamhet inom området forskning, teknisk utveckling och demonstration (1998–2002) (EGT L 26, 1.2.1999, s. 1).”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 30 juni 1999 under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i avtalet har gjorts till Gemensamma EES-kommittén.

Det skall tillämpas från och med den dag då Femte ramprogrammet träder i kraft.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 26 februari 1999.

På Gemensamma EES-kommitténs vägnar

F. BARBASO

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 30, 4.2.1999, s. 57.

⁽²⁾ EGT L 26, 1.2.1999, s. 1.